

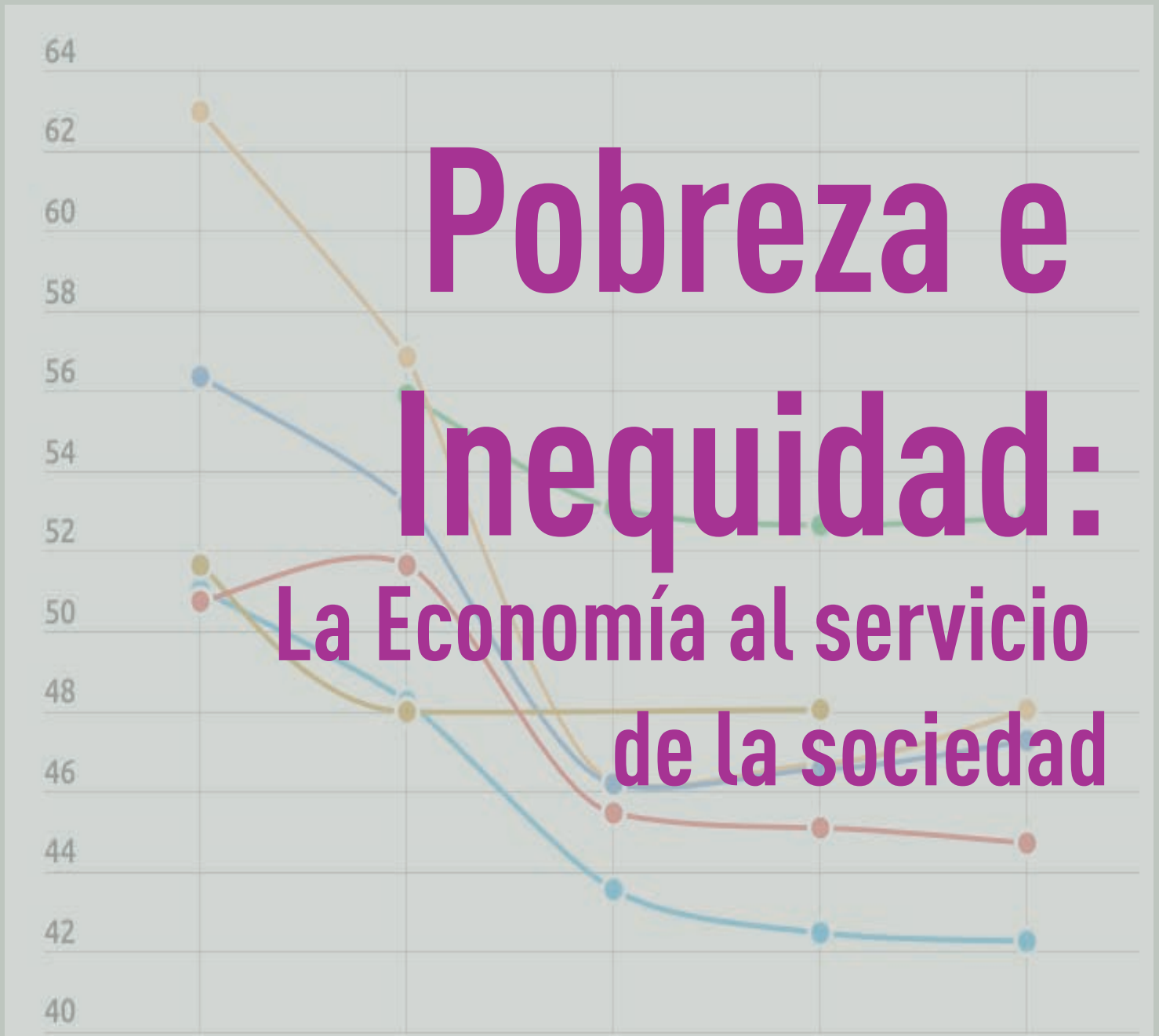


AEBCA

Asociación de Exbecarios Católicos en Alemania

AEBCAM *agazin*

Revista de la Asociación Ecuatoriana de Exbecarios Católicos en Alemania



Pobreza e

Inequidad:

La Economía al servicio de la sociedad

AÑO 14 No 14 DICIEMBRE 2019





Becas de posgrado en Alemania

Auspician:

Servicio Académico Católico Alemán para extranjeros, KAAD
Intercambio Cultural Alemán-Latinoamericano, INCALA



El KAAD y el ICALA ofrecen becas para Posgrado (master, doctorado e investigación científica) con duración de un semestre a dos años. Previamente la beca financia un nivel del idioma alemán para aprobar el ingreso a la universidad. Las becas se ofrecen en cuatro modalidades.

A. Posgrado e investigaciones (master, doctorado) con una duración promedio de dos años. Durante el tiempo de estudio, el becario recibe apoyo académico y espiritual a través de seminarios y jornadas de reflexión interdisciplinarias.

B. Invitaciones de un semestre para docentes universitarios que fueron becados.

C. Proyectos de Investigación: apoyos económicos de dos semestres para grupos de investigadores que lo realizan en los propios países,

D. Becas de dos a cuatro semestres para investigadores alemanes en universidades latinoamericanas.

En cooperación con:



INFORMACIÓN:

Dra. Patricia Carrera Burneo
Email: pcarrera@puce.edu.ec
Quito - Ecuador

www:kaad.de



CARTA DEL EDITOR

La economía de la pobreza se confunde a menudo con una economía pobre. Dado que los pobres siempre han poseído demasiado poco se asume que no hay nada de interés en su vida económica. Esta simple afirmación, esta equivocación muchas veces provocada, debilita la lucha contra la pobreza global. Los problemas sencillos provocan soluciones sencillas. El cambio de la política contra la pobreza está repleto de los desechos de milagros instantáneos que acabaron siendo poco milagrosos. Para avanzar debemos dejar atrás el hábito de reducir a los pobres solo a porcentajes estadísticos y dedicar un tiempo a entender de verdad sus vidas en toda su complejidad y riqueza.

Las recientes protestas en América Latina y en otras regiones del mundo giran en torno a la desigualdad, o así parece. Los datos sobre la región, señalan que el 56% de la población de esta parte del continente americano, pertenece a estratos de ingresos bajos, el 41% lo conforma el estrato medio y el 3% restante pertenece a la población de ingresos altos; son datos que presentó La CEPAL, a fines de noviembre en su informe Panorama Social 2019.

Para analizar el tema de la pobreza e inequidad sobre la base de que la economía debe estar al servicio de la sociedad, AEBMAGAZIN solicitó a algunos de sus miembros que opinen sobre el tema en una de las regiones más inequitativas del mundo. Sus respuestas quizá les sorprendan.

El principal reto a enfrentar desde los gobiernos de forma inmediata y en las próximas décadas va más allá de moderar los excesos de la economía del mercado, y consiste, entre otras cosas, en evitar la forma de riesgos excesiva, los préstamos abusivos y la manipulación del mercado que tan claramente manifestaron las instituciones financieras en los últimos años. Implica hacer que los mercados funcionen como deberían y velar porque la economía esté al servicio de la sociedad, y no al revés. Implica dejar de ser sociedades índices de racismo, clasismo, autoritarismo, intolerancia, irrespeto, abuso, pobreza, carencia de oportunidades y asumir con valentía social valores para generar cambios para volverla una sociedad en la que si primen la libertad, el respeto mutuo, la solidaridad, la inclusión, el bienestar económico, la apertura de oportunidades y la paz.

Esta edición incluye además, un análisis sobre las conclusiones del Sínodo Panamazonico. Con la encíclica Laudato Si y la convocatoria a un Sínodo para la Amazonía, el Papa Francisco ha generado reflexiones que afectan a toda la sociedad a nivel político, económico, eclesial, y social, con una finalidad concreta, comprometer a todos a trabajar por una ecología integral.

Nuestro agradecimiento cordial a las y los articulistas del presente número por su apreciada contribución académica, que son de su exclusiva responsabilidad. Y a las personas e instituciones que nos brindaron su apoyo y colaboración en el presente año, nuestra sincera gratitud.

Oswaldo Mata Mera



5



7



9



10



13



18



20



21



23



24



25

Indice

Pág

CARTA DEL EDITOR 3

REVUELTA CONTRA LA DESIGUALDAD 5
SANDRA ZAPATA MAFLA

LA POBREZA PENSADA DESDE LOS CONCEPTOS: EL PROBLEMA EN LA SOCIEDAD 7
JUAN FERNANDO LARCO

CUANDO LAS CRISIS COLISIONAN: POBREZA, SOCIALISMO Y PARALIZACIONES 9
JUAN ESTEBAN DÍAZ

POBREZA E INEQUIDAD: LA ECONOMIA DEBE ESTAR AL SERVICIO DE LA SOCIEDAD 10
OSWALDO MATA MERA

INEQUIDAD DISTRIBUTIVA EN AMÉRICA LATINA COMO CASO GLOBAL 13
LUIS PANCHI VASCO

EL SÍNODO DE LA AMAZONÍA: ¿UN AVANCE EN LAS REFORMAS NECESARIAS DE LA IGLESIA CATÓLICA? 18
GERHARD KRUIP

ACTUALIDAD AEBCA /KAAD 20

HACIA UNA CONVERSIÓN ESPIRITUAL INTEGRAL 21
REFLEXIONES SOBRE LAS CONCLUSIONES DEL SÍNODO PANAMAZÓNICO
CARLOS IGNACIO MAN GING

...DESENFUQUE 23

VITAMINAS PARA EL ESPÍRITU 24

SUPLEMENTO AEBCA 25
60 AÑOS KAAD

EDITOR:

Asociación Ecuatoriana de Exbecarios Católicos en Alemania, AEBCA
Dirección: Italia N30-11 y Av. E. Alfaro Edificio Fincofis 4P
Teléfonos: 2554307 E-mail: omatamera@hotmail.com
Apartado: 17 - 15 0082- C
QUITO - ECUADOR

DISEÑO E IMPRESIÓN:
CYDISEÑO 0999734067

El contenido de los artículos, no reflejan necesariamente
el pensamiento de AEBCA

REVUELTA CONTRA LA DESIGUALDAD



* Sandra Zapata Mafla

América Latina continúa siendo la región más desigual del mundo. La riqueza sigue concentrada en un sector de la sociedad, de acuerdo a OXFAM, el 10% de la población más rica de América Latina y el Caribe concentra el 71% de la riqueza y 4 de cada 10 ciudadanos viven en pobreza o pobreza extrema.

Según el reporte “Panorama Social de América Latina 2019” de la CEPAL, desde el 2014 la tendencia creciente en el número de personas alcanzadas por la pobreza ascendería a los 191 millones de personas. En porcentaje, casi un tercio (30,8 %) de la población de América Latina y el Caribe se prevé que viva en la pobreza este año -frente al 30,1 % que se encontraba en esa situación en 2018-, una tendencia al alza que se registra desde 2015. La pobreza extrema también alcanzaría al 11,5 % de la población, frente al 10,7 % que vivía en situación en 2018.

La persistente desigualdad y la desconexión de la clase política con la realidad que vive la población han sido, entre otros aspectos, la mecha que encendió las revueltas que actualmente se extienden desde Puerto Rico, Haití, Honduras, Paraguay, Ecuador Bolivia, Argentina, Colombia, y actualmente tiene en Chile su punto más elevado. ¿Cómo se explica el desencanto de estas sociedades?

Las razones de los levantamientos masivos son diversas y están relacionadas con temas que ya se conocían, pero que los gobiernos no necesariamente han hecho consciencia. La corrupción, falta de oportunidades, la pérdida de confianza en las instituciones



democráticas; en general, los manifestantes tienen una larga lista de demandas sociales. El hilo conductor que encadena todo esto es la desigualdad que transversaliza todos los aspectos del desarrollo e impide a los ciudadanos acceso a sistemas integrales y universales de protección social y a bienes públicos esenciales, como salud y educación de calidad, vivienda y transporte (CEPAL).

Si observamos los levantamientos en Ecuador, el Gobierno decidió, entre otras cosas, reducir el 20% del salario de los contratos temporales del sector público; reducir las vacaciones a la mitad, de 30 a 15 días a los trabajadores del mismo sector; descontar mensualmente un día de trabajo a cada empleado público, eliminar el subsidio a los combustibles (lo que ocasionó un incremento del 120% y el costo del transporte aumentó). El efecto dominó de estos ajustes se trasladó directamente al costo de vida que se incrementó mientras el salario básico permanece igual.

Las reflexiones del poeta chileno Nicanor Parra en relación a la desigualdad resumen consistentemente lo que la sociedad latinoamericana está palpando “Hay dos panes. Usted se come dos. Yo ninguno. Consumo promedio: un pan por persona”.

Chile es el ejemplo más claro del cansancio de la sociedad que ha tolerado durante años la implementación de políticas neoliberales que no benefician al común de la población. Esto ha dejado una sociedad marcada por la desigualdad donde el 50% de los hogares más pobres concentra solamente el 2,1% de la riqueza neta del país, mientras el 1% más rico concentra el 26,5%. Además, es el país donde la mayoría de bienes públicos están privatizados, el 21% de los jóvenes entre 18 y 29 años son morosos de deudas por servicios de educación, y donde costear una enfermedad puede llevar a la ruina a las familias.



Ante la sinrazón de la élite política, las revueltas se muestran como acciones liberadoras de energías de las masas que se adoptan con el objetivo presionar el orden existente para mejorarlo. Las revueltas contienen la posibilidad de superación del estadio de acciones de resistencia o actores de presión extrema. Pero hay que considerar que el tema de la desigualdad está ligado no solo al descuido de la clase política, sino que son procesos estructurales más amplios, que no dependen del gobernante de turno. Tienen que ver con procesos económicos y modelos de desarrollo que determinan el futuro de nuestros países, beneficiado a unas elites en detrimento del interés nacional.

Si damos una mirada retrospectiva a los modelos de desarrollo implementados en la región, tenemos que la década de los ochenta y noventa, con la implementación de política neoliberales no logró conseguir la prosperidad prometida y al final beneficiaron a pocas personas quedando el 40% de la población sumida en la pobreza. Iniciado el siglo XXI, América Latina dio un giro a sus políticas y propuso nuevos derroteros y rumbos en el tratamiento de los temas sociales, la participación política, los derechos de las minorías, etc. Esto se produjo en un contexto de sólido crecimiento económico, debido al boom de los commodities, en el contexto

El hilo conductor que encadena todo esto es la desigualdad que transversaliza todos los aspectos del desarrollo e impide a los ciudadanos acceso a sistemas integrales y universales de protección social y a bienes públicos esenciales, como salud y educación de calidad, vivienda y transporte (CEPAL).

de un alza en los precios de las materias primas. En el año 2019, casi un tercio (30,8 %) de la población de América Latina y el Caribe se prevé que viva en la pobreza -frente al 30,1 % que se encontraba en esa situación en 2018-, una tendencia al alza que se registra desde 2015.

El problema de fondo sigue ahí y el crecimiento económico no basta para alcanzar mayor bienestar. A diferente escala, las economías latinoamericanas tienen problemas estructurales porque basan su modelo de desarrollo en la apropiación de recursos naturales, con escasa diversificación y cada vez más dependientes de una inserción internacional como proveedores de materias primas y derivados; mientras siguen importando tecnología. Quizá una de las lecciones que se pueden aprender es que se hace

necesario no solamente reducir la pobreza reduciéndola de manera sostenida, sino amortiguar la desigualdad social. Esto solo se puede hacer a través de reformas estructurales como reforma agraria, reforma tributaria redistributiva, cambio de estructura productiva, democratización de la tecnología, etc. Esto implica altos grados de conflictividad en su implementación porque sacuden el avispero de las relaciones de poder.

En los últimos meses en la región latinoamericana se ha visto el potencial de la revuelta como medio para exigir demandas sociales. Se necesita de una visión política que logre entender la oportunidad del descontento social para poder resolverlo estructuralmente, con visión de largo plazo. Una de las tareas es asumir la relevancia estratégica que la región tiene para el suministro de materias primas y pensar formas de regulación enteramente cooperativas que hagan disminuir la dependencia de los precios volátiles y que tomen en cuenta también requisitos de sostenibilidad.

Las reflexiones del poeta chileno Nicanor Parra en relación a la desigualdad resumen consistentemente lo que la sociedad latinoamericana está palpando "Hay dos panes. Usted se come dos. Yo ninguno. Consumo promedio: un pan por persona". La ciudadanía pide resolver el problema de la desigualdad estructural de larga data y para ello la tarea sigue siendo conciliar crecimiento económico con justicia social y sostenibilidad ambiental; donde la economía esté al servicio de la sociedad y no de ciertos grupos de interés.

* Sandra Zapata Mafla
Doctora (c) Relaciones Internacionales, Universidad de
Nürnberg - Erlangen, Alemania

LA POBREZA PENSADA DESDE LOS CONCEPTOS: EL PROBLEMA EN LA SOCIEDAD



* Juan Fernando Larco

Sin lugar a duda este número de la revista invita a re-pensar en términos económicos, sociales, culturales y otros la relación que existe entre la pobreza e inequidad y el actuar de los Estados. No es sorpresa que los ganadores del premio nobel de economía del año 2019 levantan esta misma inquietud como parte de un proceso válido de re-plantear el cómo puede ser abordada esta problemática.

La brecha abismal que año a año sigue creciendo en relación a la acumulación de la riqueza, invita a preguntarse el por qué los conceptos en torno a pobreza y desarrollo no son suficientes para generar políticas validas, que se enfoquen a la distribución y al mismo tiempo a la reducción de esta brecha.

Si analizamos los últimos 3 años, los informes realizados por Oxfam en relación a la distribución de la riqueza y la inequidad, se puede observar que usando como ejemplo el informe "An Economy for the 1%" (2016), 62 personas poseen la misma riqueza que 3.6 billones de personas, el 50% de la población y la preocupación radica en que los indicadores no muestran distribución, en el 2018 la cifra es aun más impactante, las 26 personas más ricas en el mundo acumulan lo mismo que el 50% de la población (3.8 billones de personas).

Cabe destacar que el concepto de pobreza e inequidad se ha centrado en analizar, desde indicadores como el índice de coeficiente de gini la "desigualdad" pero en términos relativos, esto al vincularse netamente al concepto de Estado-Nación como la unidad de medida interna.



El problema no es solo los altos niveles de desempleo o subempleo en el área urbana, sino también la precarización en el área rural de trabajo para cualquier tipo de salario.

Es necesario entender que la economía es "dinámica y global", la riqueza no esta atado a un país, por el contrario se vincula a un individuo en un contexto global, y de la misma manera la desigualdad, inequidad y pobreza no se pueden vincular solo a un país, pero es el resultado de las dinámicas externas y coercitivas de los modelos económicos existentes, en donde acumular capital forma parte de la visión de "desarrollo", e inclusive los mecanismos utilizados por el Estado que no garantizan una distribución efectiva.

"...Por un lado, está la comprensión eurocéntrica del desarrollo como proceso evolutivo lineal, que apunta a alcanzar un objetivo abstracto, proyectado en el futuro y medido en función de las experiencias europeas. Allí convergen



la prosperidad económica, el desarrollo de una democracia liberal y el equilibrio del Estado de Bienestar social enmarcado en la época moderna de Europa y EEUU." (Burchardt, 2012, p. 140)

El problema no es solo los altos niveles de desempleo o subempleo en el área urbana, sino también la precarización en el área rural de trabajo para cualquier tipo de salario. La situación crítica en el espacio urbano y rural entre la relación de los trabajadores, los ciudadanos y la sociedad informal con el Estado permite ver el fracaso en el paradigma de la emancipación que acompañó la idea de una sociedad moderna. También existe la crítica de los estándares o modelos occidentales que empujan a la sociedad a cumplir ciertos estereotipos y con esto la vinculación del concepto de pobreza con la comprensión de lo que se entiende por trabajo (Beck, 2000).

Como Webster (2016, pp. 204-205) menciona, el poder como un problema estructural esta relacionado con la economía, sin embargo, el poder como herramienta podría usarse para lograr objetivos



a través de la fuerza de la asociación y, por lo tanto, también a través del significado simbólico de la demostración pública. Sin embargo, el poder también está vinculado a la estructura del sistema y debido a esto, la aplicación del poder se extiende a cómo se entiende el trabajo, qué significa el trabajo y también cómo se conceptualizan y transforman los datos formales, informales y de desempleo en los datos "estadísticos" originalmente, esto de igual manera con el marco que genera el debate en torno a la pobreza e inequidad.

Los procesos que modificaron al proletariado y lo desvincularon de su lugar de trabajo, transformándolo en un mano de obra fácilmente reubicable (migración) (Milanovic, 2011) permite entender, en conjunto, a la problemática de la economía al servicio de la sociedad, el porque se debería impulsar la libre movilidad con la finalidad de permitir el desarrollo de aquellos que se encuentran sometidos por sus sistemas estatales.

El rol del Estado, inclusive en temas de impuestos, en base a sociedades democráticas e igualitarias, se ha visto limitado. Somos iguales en derecho, sin embargo, las obligaciones deben estar ligadas a las capacidades, a pesar de esto, es todavía una gran limitante el generar impuestos directos al capital (Scheve & Stasavage, 2016).

La brecha abismal que año a año sigue creciendo en relación a la acumulación de la riqueza, invita a preguntarse el por qué los conceptos en torno a pobreza y desarrollo no son suficientes para generar políticas validas, que se enfoquen a la distribución y al mismo tiempo a la reducción de esta brecha.

Por ello los conceptos deben abarcar la idea de pobreza e inequidad desde otras vertientes que nutran el entendimiento de estos problemas globales, las jerarquías existentes en torno a temas de raza, casta, ciudadanía se vuelven fundamentales "y su relación con la conquista colonial, la esclavitud y las migraciones laborales como contextos interrelacionados de la producción global y la reproducción de patrones de desigualdad." (Treitler & Boatcă, 2016, p.159) son el punto de partida de superar los conceptos y entender realidades y procesos concretos a nivel social.

Finalmente este artículo quiere invitar al lector a re-construir los conceptos en torno a pobreza e inequidad, superando los modelos del Estado- Nacional y llevando al contexto global la inequidad, siendo un problema estructural de la sociedad en donde existen herra-

mientas para aterrizarlo desde diferentes aristas y autores, los cuales analizan desde sus perspectivas la inequidad con relación a lo antes mencionado –casta, genero, ciudadanía, trabajo, entre otras- .

* Juan Fernando Larco Guevara, Internacionalista de la Republica del Ecuador, Master en Estudios Globales de la Universidad de Freiburg Alemania y la Universidad de Cape Town.

BIBLIOGRAFIA

- Milanovic, B. (2011). Global Inequality: From Class to Location, from Proletarians to Migrants. The World Bank Development.
- Milanovic, B. (2011) The Haves and the Have-Nots. A Brief and Idiosyncratic History of Global Inequality. New York, Basic Books, 258 págs.
- Piketty, Thomas (2014): Capital in the Twenty-First Century, pp. 1-27.
- Roberto Korzeniewicz/Timothy Moran (2010) Rethinking Inequality from a World-Historical Perspective, in: Suter, Christian (Ed.) Inequality Beyond Globalization, pp. 15-38.
- Vilna Bashi Treitler/Manuela Boatcă (2016) Dynamics of Inequalities in a Global Perspective. An Introduction, in: Current Sociology 64 [March 2016], p. 159-171.

CUANDO LAS CRISIS COLISIONAN: POBREZA, SOCIALISMO Y PARALIZACIONES



* Juan Esteban Díaz

La pobreza se presenta en múltiples dimensiones, la económica es ciertamente una de ellas, pero la más grave corresponde a la pobreza en valores y principios, ya que esta última es precisamente la causante de muchas tragedias sociales.

Durante una década se sembró incansablemente en nuestro país, y caló profundo especialmente en aquellos pobres en valores y principios, la idea de que aquella persona que alcanzó el éxito, en términos económicos, es el malo de la película, a pesar de que dicho éxito sea el resultado de mucho esfuerzo y sacrificio; mientras que el pobre, económicamente hablando, fue presentado como la víctima de la sociedad y por ello todos (i.e., pobres y ricos) estamos en la obligación de aportar a su sobrevivencia, y ojo, no digo desarrollo porque nadie crece como persona viviendo de bonos en lugar de su trabajo. Sin embargo, esta regla de repudiar al rico se invalida cuando se trata de algunos mal llamados líderes políticos, que en realidad son ladrones enriquecidos a costa nuestra, los cuales son adorados en sus curules como salvadores, en lugar de estar encerrados en calabozos de condiciones equiparables a su calaña. Que mejor ejemplo de lo mencionado anteriormente que el correísmo.

El pasó nefasto del tal llamado socialismo del siglo 21, enriqueció las arcas de sus promotores a expensas de la ruina de un país entero y todavía hay gente que lo defiende y alaba, gente pobre no solo en valores y principios; sino también en criterio. Esta idea sin fundamento de que se puede generar riqueza dividiéndola, es un eslogan atractivo para haraganes que exigen todo y hacen poco, y el problema es que de esos todavía hay bastantes. Un claro ejemplo de ello son los acontecimientos del pasado octubre.



Es que resulta increíble ver como masas gigantescas de gente pueden ser movilizadas por “líderes” que no pueden si quiera articular oraciones sensatas, pero sí causar desmanes de proporciones descomunales y que estos sigan paseándose campantemente como vencedores de una contienda en la que todos perdimos. De seguro muchos empresarios se vieron afectados, pero realmente los más afectados fueron aquellas personas humildes que si no trabajaron no pudieron poner un pan sobre su mesa. Y si no fui lo suficientemente claro, me refiero específicamente a la paralización de octubre de este año, donde los que vivimos en carne propia dichos sucesos, no evidenciamos manifestantes ejerciendo su derecho a la protesta; sino vándalos haciendo sus fechorías a diestra y siniestra. Es precisamente en esas situaciones difíciles donde florece la verdadera naturaleza de cada individuo, y realmente, además de indignación me causó lástima ver como algunos de los que dirigen aquellos centros esenciales para el desarrollo de la sociedad, las universidades, promovieron dichos actos al servir de anfitriones.

Afortunadamente la mayoría de ecuatorianos son gente honesta y trabajadora cuya dignidad no

La pobreza se presenta en múltiples dimensiones, la económica es ciertamente una de ellas, pero la más grave corresponde a la pobreza en valores y principios, ya que esta última es precisamente la causante de muchas tragedias sociales.

demandar bonos ni subsidios; sino oportunidades que les permitan desarrollarse y salir adelante. Oportunidades como una educación de calidad y fuentes de trabajo digno son la mejor medicina contra todo tipo de pobreza. La situación es complicada y no se arreglará sola, así que nos toca dejar de esperar por falsos Mesías políticos, levantarnos las mangas y salir a trabajar, porque esa es la única forma en la que nuestro país podrá progresar.

* Juan Esteban Díaz
Ph.D. en Negocios y Gerencia, Manchester Business School, Universidad de Manchester, Reino Unido.
M.Sc. en Economía de Alimentos y Recursos, Universidad de Bonn, Alemania.
Ing. en Alimentos, Universidad San Francisco de Quito, Ecuador.



* Oswaldo Mata Mera

POBREZA E INEQUIDAD: LA ECONOMÍA DEBE ESTAR AL SERVICIO DE LA SOCIEDAD

La población mundial creció de tres mil trescientos millones en 1965 a siete mil quinientos millones en 2019, pero la economía creció más rápidamente que la población lo que generó un mejor nivel de vida para el ciudadano medio en el mundo.

Las mejoras en tecnología médica, servicios sanitarios y vacunación contribuyeron a reducir la tasa de mortalidad y, pese a las decrecientes tasas de natalidad, la población mundial ha seguido aumentando a medida que las personas viven más. Hasta mediados de los años sesenta la esperanza de vida era de aproximadamente 55 años, hoy se prevé que un recién nacido viva alrededor de setenta años.

También ha habido avances en la escolarización. El número de niños y niñas que completan la educación primaria aumentó de 80% de la población mundial en edad escolar en los años ochenta a 92% en el 2016. En los países de bajo ingreso, este cambio ha sido significativo: de 45% a algo más del 70% en las últimas tres décadas.

El ciudadano mundial medio es hoy más rico que nunca gracias al crecimiento registrado por la economía mundial en los últimos 50 años. Sin embargo, los beneficios de este crecimiento no se han distribuido de forma igualitaria y la consecuencia es una persistente pobreza e inequidad.

Uno de los Objetivos de Desarrollo del Milenio acordado por las Naciones Unidas en el año 2000 era reducir a la mitad la pobreza extrema entre 1990 y 2015. Aun-



El ciudadano mundial medio es hoy más rico que nunca gracias al crecimiento registrado por la economía mundial en los últimos 50 años. Sin embargo, los beneficios de este crecimiento no se han distribuido de forma igualitaria y la consecuencia es una persistente pobreza e inequidad.

que ese objetivo se logró cinco años antes de lo previsto, persiste una pobreza extrema generalizada en una serie de países de bajo ingreso. En 1981, el porcentaje de personas que vivían con menos de US.1, 25 por día, la línea de pobreza extrema, era alrededor de la mitad en los países tanto de ingreso mediano como de bajo ingreso (ver gráfico A). Treinta años después, los países de ingreso mediano alto han logrado una reducción sustancial de la pobreza gracias fundamentalmente al rápido crecimiento de las economías de mercado emergentes. Sin embargo, en los

países de bajo ingreso casi la mitad de la población vive todavía en la pobreza extrema.

A nivel mundial, más de mil millones de personas, sobre todo en África subsahariana y en Asia meridional, sufren condiciones de pobreza extrema.

La inequidad también ha crecido en la mayoría de los países. Por ejemplo, entre 1990 y 2010 la desigualdad aumentó en más de dos tercios de los países sobre los cuales hay datos disponibles. La desigualdad entre países alcanzó su nivel más alto a fines de los años noventa y luego comenzó a declinar, pero aún es mayor que a principios de los años ochenta. Además, y esto es muy importante, la proporción de ingresos que gana el 1% más rico de la población ha aumentado en la mayoría de las economías avanzadas y de mercados emergentes (ver gráfico B)

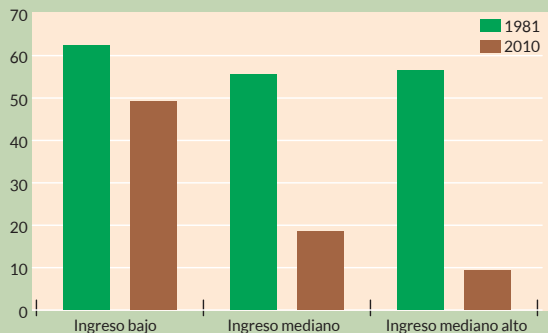
Thomas Piketty, economista francés, sostiene que los elevados niveles de desigualdad representan el estado natural del capita-

Grafico A

Subsiste la pobreza

La pobreza extrema disminuyó en todo el mundo, pero lo hizo menos en los países de bajo ingreso y más en los de ingreso mediano alto.

(porcentaje de la población en situación de pobreza extrema)

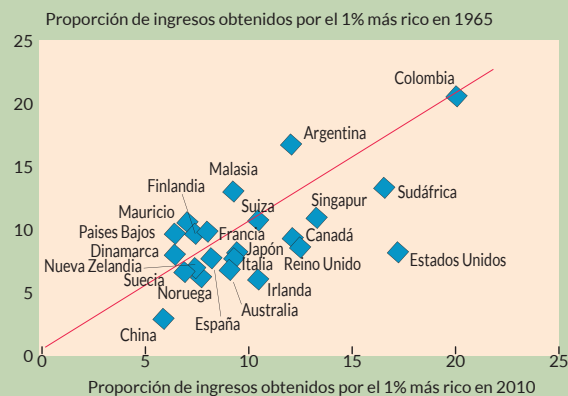


Fuente: Banco mundial, base de datos de World Development indicators
 Nota: La pobreza extrema equivale a un ingreso diario per cápita de US\$1,25. El ingreso se mide según la paridad de poder adquisitivo, que es la tasa a la cual las monedas serían convertidas para comprar la misma cantidad de bienes y servicios en cada país. Los países de bajo ingreso tienen un ingreso nacional bruto (INB) de menos de US\$1,045 por habitante en 2013. Los países de mediano ingreso tienen un INB superior a US\$1,045 por habitante e inferior a US\$12,746. Los países de ingreso mediano tienen un INB per cápita de entre US\$4,125 y US\$12,746.

Grafico B

Aumento de la desigualdad

La proporción de ingresos ganados por el 1% más rico de la población aumento en la mayoría de los países durante los últimos 50 años.



Fuente: Alvaredo et al. (2014).
 Nota: Los datos corresponden a 23 economías avanzadas y de mercados emergentes. Los datos de 1965 y 2010 corresponden a los años respectivos o al año más próximo acerca del cual hay datos disponibles.

lismo: fue solo durante un breve interludio después de la Segunda Guerra Mundial que, gracias a la solidaridad que la contienda despertó, las cosas cambiaron. Piketty confirma lo que otros han observado: el enorme aumento de la inequidad tanto del ingreso como de la riqueza durante las últimas tres décadas, y la creciente importancia de la riqueza heredada. Según las previsiones del autor del best seller "El Capital en el siglo XXI", estas tendencias continuarán.

El nivel elevado y creciente de la desigualdad en opinión de académicos y estudiosos del tema como Stiglitz, Amartya Sen, Banerjee, Duflo, entre otros, no es el resultado inevitable del capitalismo ni la obra de fuerzas económicas inexorables. Hay países con niveles muchos más bajos de desigualdad –y un crecimiento igualmente vigoroso- cuya ciudadanía, especialmente la mitad menos favorecida, está mucho mejor que sus pares de Estados Unidos. La desigualdad, entonces es el resultado del falso capitalismo del país repleto de monopolios y oligopolios, beneficios otorgados por el gobierno a las empresas y a los más ricos, salvatajes de bancos, deficiencias de gobernabilidad empresarial y

leyes impositivas que les permiten a los más ricos aparcarse el dinero en paraísos tributarios y pagar impuestos mucho más bajos de lo que les corresponde.

Implica, entonces, asegurar no solo un crecimiento económico sostenido sino también una prosperidad inclusiva a todos los niveles de la sociedad. Implica velar porque la economía esté al servicio de la sociedad, y no al revés.

El falso capitalismo que ha surgido en Estados Unidos y algunos otros países es el producto previsible y previsto de una falsa democracia que permite a la desigualdad económica traducirse con facilidad en desigualdad política, a manera de círculo vicioso en el cual un aumento de una forma de desigualdad exagera la otra.

De allí, que el principal reto que enfrentará la economía mundial en las próximas décadas va más allá de moderar los excesos de la economía de mercado, y consiste, entre otras cosas, en evitar la toma de riesgos excesiva, los préstamos

abusivos y la manipulación del mercado que tan claramente han manifestado las instituciones financieras en los últimos períodos. Esto implica que los mercados deben funcionar como deben: con una competencia fuerte sana que impulsen la innovación, que mejoren los niveles de vida, con pleno empleo, no el tipo de innovación centrada en cómo hacerse con una proporción más grande del ingreso nacional y evitar regulaciones concebidas para que la economía funcione bien. Implica, entonces, asegurar no solo un crecimiento económico sostenido sino también una prosperidad inclusiva a todos los niveles de la sociedad. Implica velar porque la economía esté al servicio de la sociedad, y no al revés. La inclusión requiere un cambio de mentalidad, políticas de respuesta e instituciones tanto nacionales como internacionales. El objetivo debe ser que los beneficios del ascenso del mundo en desarrollo se distribuyan de la manera lo más amplia posible.

Y en cuanto a lo político, el sistema político a nivel mundial debe asegurar que los procesos democráticos representen verdaderamente los intereses del ciudadano de a pie.



El nivel elevado y creciente de la desigualdad en opinión de académicos y estudiosos del tema como Stiglitz, Amartya Sen, Banerjee, Duflo, entre otros, no es el resultado inevitable del capitalismo ni la obra de fuerzas económicas inexorables. Hay países con niveles muchos más bajos de desigualdad –y un crecimiento igualmente vigoroso– cuya ciudadanía, especialmente la mitad menos favorecida, está mucho mejor que sus pares de Estados Unidos.

Una mirada hacia el ayer y otra hacia el mañana

La economía mundial ha atravesado un período de grandes transformaciones desde mediados de la década de los sesenta. Como resultado del acelerado progreso tecnológico y la integración internacional ha surgido una verdadera aldea mundial, donde los países están mucho más cercanos entre sí gracias a técnicas de comunicación veloces y mejores, y vínculos comerciales y financieros más sólidos de lo que podría haberse imaginado un medio siglo atrás. La economía pasó de ser bipolar a multipolar, donde las economías de mercado emergentes concen-

tran ahora la mayor parte del crecimiento mundial. Se han elevado considerablemente los niveles de vida en muchos países del mundo. Sin embargo, es preciso avanzar mucho más para mejorar las políticas macroeconómicas y financieras y permitir, de este modo, una respuesta contundente a las crisis financieras y reducir la pobreza y la inequidad.

La buena noticia es que hay un claro reconocimiento de los enormes desafíos a enfrentar y de las soluciones a ejecutar. A través de organismos multilaterales, regionales y nacionales se conciertan acciones mancomunadas cuyos objetivos más urgentes son poner fin a la pobreza extrema y promover una “prosperidad compartida” con el fin de mejorar el bienestar de los segmentos más pobres de la sociedad.

Después de una crisis financiera mundial, se generan debates permanentes acerca del futuro de la economía. Algunos autores argumentan que las economías avanzadas probablemente entrarán en un período de estancamiento. Otros sostienen que los días de robusto crecimiento ya han quedado atrás porque las innovaciones de hoy son menos útiles que las grandes invenciones del pasado. Una tercera línea de pensamiento sostiene, sin embargo, que la economía mundial tiene enorme potencial para generar una saludable dosis de creci-

miento en las décadas venideras. Con innovaciones, políticas bien diseñadas, herramientas tecnológicas inteligentes veloces y precisas y la pujanza de las economías de mercados emergentes interconectadas.

Finalmente, y no menos importante, el impacto social y político producido por las protestas de Ecuador, Chile o Bolivia. La palabra que se ha escuchado en estos días en la región es inequidad. Una inequidad real pero bastante distinta a la de décadas pasadas, que tiene una exposición impensada en redes sociales y es más profunda, según la cual ser objeto de inequidad hoy equivale a estar más separado del posible desarrollo no solo a través de la producción sino de los servicios. Yuval Noah Harari lo hace notar en su “Homo Deus” cuando manifiesta que el mundo es beneficiario de la tecnología y hoy no se muere por hambre, guerras o enfermedades como en el pasado pero que la inequidad se siente con más fuerza y claridad y las respuestas son el nihilismo y la destrucción a escala irracional.

* Oswaldo Mata Mera, MBA, economista del desarrollo, Universidad de Colonia Alemania, CEEE, Consultor de programas sociales y económicos.

Referencias Bibliográficas:

- Banerjee, A. Duflo, E. Repensar la pobreza, un giro radical en la lucha contra la desigualdad global, Colombia, 2019.
- Stiglitz, J., Greenwald, B., A New Approach to Growth, development, and Social Progress, N.Y. 2014.
- Piketty, Thomas. 2014. El capital en el siglo XXI. México D.F., Fondo de Cultura Económica
- Harari, Y. 21 Lessons for the 21st. Century, Cape, 2018
- Yunus, M. Für eine Welt ohne Armut, Ebner&Spiegel, Ulm, 2007
- Objetivos de desarrollo del milenio 2000 – 2015 (ODM)
- www.sostenibilidaddep.es

INEQUIDAD DISTRIBUTIVA EN AMÉRICA LATINA COMO CASO GLOBAL



* Luis Panchi Vasco

América Latina

La inequidad distributiva se define como la desproporción en el ingreso de ricos contra pobres, derivada de condiciones estructurales que sostienen la transferencia de recursos a favor de los ricos. El término inequidad (Salgado, 2005; Papa Francisco, 2015, 90; Piketi, 2014, p. 14) tiene un contenido ético en cuanto supone una medida de desproporción, contraria a la equidad. Aunque en la literatura económica se encuentra con más frecuencia el término “desigualdad”, hay que entender que su contrario la igualdad puede no ser ética (Kruip, 2009). Pues no sería justo que aquel que no hizo su trabajo ni su aporte tenga la misma retribución que el que sí aportó mucho. Con esta lógica del aprovechamiento de los demás, terminaríamos en un juego de suma cero en el que ningún miembro de las interacciones económicas y sociales, haría su aporte, sino que esperaría beneficiarse del de los demás y “vivir gratis”.

Por tanto, encuentro más acertado el término inequidad que desigualdad para referirse a las situaciones de acaparamiento de la riqueza. América Latina es la región con mayor inequidad distributiva en el mundo. El coeficiente de Gini



Éste es el caldo de cultivo perfecto para el crecimiento del crimen organizado, bandas, pandillas, narcotráfico, trata de personas, corrupción y finalmente, migración forzada ad intra de la región y hacia los Estados Unidos en grandes caravanas que desafían a las organizaciones criminales y a los aparatos estatales.

que mide la desproporción del ingreso en los países, indica que con 0,55 América Latina en términos de una más justa distribución del ingreso se encuentra detrás de África (0,47), Asia (0,37) y Europa (0,35) (www.indexmundi.com, elaboración propia). Esta desproporción está ligada al rápido enriquecimiento de los ricos en la región, mientras que en 2008 en el Medio Oriente los ricos se enriquecieron a un ritmo de 17,5%

anual y en África al 15% anual, en América Latina lo hicieron a un 20,4% (Capgemini y Merrill Lynch, 2008).

Este aumento desproporcionado de la riqueza de los ricos en América Latina, ligado al incremento de sus fortunas implica un poder económico, político y social enorme en pocas manos. El dinero permite generar grandes negocios avallados por las políticas y contactos de estado, unas y otros a su vez pueden ser manejados o “comprados” por el poder económico para su beneficio, esta rueda sin fin, alimenta la inequidad distributiva. En tanto que los sectores pobres, acceden difícilmente a las pocas plazas de trabajo con salarios mínimos, sufren crónicamente de desempleo y rellenan los sectores informales de la economía. En tal situación, el influjo político de los pobres es mínimo. Incapaces de presio-

nar e influir políticamente para el logro de ventajas sociales, su única posibilidad es la protesta o revuelta popular en casos que dispongan de un gran detonante como la subida de precios generales, de combustibles, de transporte público u otros vinculados a desventajas económicas.

La ola de protestas que vive América Latina desde octubre de 2019 (Ecuador, Haití, Chile, Colombia, Bolivia) se vincula a aspectos de inequidad. Mientras el ingreso promedio del 5% más rico sobre el 5% más pobre alcanza proporciones de 210 a 1 (Vázquez y Saltos, 2008), esto es por cada dólar de ingreso al sector más pobre ingresan 210 dólares al más rico, en una tendencia que se mantiene desde los noventa, las compensaciones sociales como seguridad social, salud, educación y servicios públicos disminuyen. Se genera así un ambiente de desencanto, en el que se sabe de antemano que el trabajo no genera prosperidad sino tan sólo sobrevivencia. Éste es el caldo de cultivo perfecto para el crecimiento del crimen organizado, bandas, pandillas, narcotráfico, trata de personas, corrupción y finalmente, migración forzada ad intra de la región y hacia los Estados Unidos en grandes caravanas que desafían a las organizaciones criminales y a los aparatos estatales.

Mientras que la participación del trabajo en el PIB de Estados Unidos, paradigma del capitalismo contemporáneo, se mantiene en niveles constantes desde 1940 de alrededor del 68% y del capital



América Latina es la región con mayor inequidad distributiva en el mundo. El coeficiente de Gini que mide la desproporción del ingreso en los países, indica que con 0,55 América Latina en términos de una más justa distribución del ingreso se encuentra detrás de África (0,47), Asia (0,37) y Europa (0,35) (www.indexmundi.com, elaboración propia).

en 32% (Jones, 2008), en Ecuador la participación del trabajo en el PIB es de apenas 10,3%, dedicándole el 89,7% restante al pago al capital (Vázquez y Saltos, 2008). En esta estructura sólo prospera el que tiene dinero para invertir, dicho de otro modo, sólo prospera el rico.

Para colmo, los ricos pagan relativamente pocos impuestos, siendo quienes más se benefician de la infraestructura del Estado. Juan Pablo Jiménez, expertode la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), opina que los ricos “pagan muy po-

cos impuestos. Los impuestos sobre la renta y la riqueza son muy bajos, el impuesto sobre el patrimonio casi inexistente”, al mismo tiempo pide “una mayor presión fiscal sobre los que poseen más para financiar los servicios públicos y el gasto social” (Diario El Telégrafo, 2015).

Cristine Lagarde, Directora del Fondo Monetario Internacional, indica que una economía con desigualdad excesiva no es sólo una economía injusta sino una mala economía. “No hay que ser un altruista para apoyar políticas que aumenten los ingresos de la clase media y baja”, dijo. “Reducir la desigualdad excesiva no es solo moral y políticamente correcto, sino que es una buena economía” (Ibid.).

Según un informe de la Cepal (2008) la clase media latinoamericana es proporcionalmente más pequeña que el promedio mundial. Representa el 57% del ingreso latinoamericano comparado con el 62% de la clase media a nivel mundial. Para Andrés Solimano economista de la Cepal, “en

muchos países puede crearse un pequeña clase con un poder político desproporcionado, lo que atenta contra la filosofía de un sistema democrático en que cada persona cuenta igual”. En el mismo texto, Oppenheimer (2008) apunta que “en vez de ostentar el récord de concentración de riqueza, la región debería esforzarse por tener un mayor número de individuos moderadamente ricos, y mucho menos pobres”, sólo de este modo se alcanzará una economía más justa y próspera.



Mundo

Aunque el problema no es sólo de América Latina y en los últimos años la inequidad crece a nivel mundial, generando una gran concentración de riqueza en unos pocos ultra ricos, cuya fortuna personal se mide en términos de superar el presupuesto del estado de muchos países juntos, la región debe hacer esfuerzos para superar estructuras de explotación laboral y de explotación por contribución impositiva a las clases populares, si se quiere evitar caminos de inviabilidad del Estado como ocurre en Venezuela o Bolivia o autoritarismos como el de Cuba.

Sin duda que esta tarea no es sólo de la región sino una tarea mundial como nos señalan los indicadores de inequidad global. El 1% más rico del mundo tiene tanto dinero líquido o invertido como el 99% restante (El País, 2015). Esta

brecha entre privilegiados y el resto de la humanidad, lejos de cerrarse sigue abriéndose desde 2008. El Nobel de economía Stiglitz (2015) señala que los 85 mayores multimillonarios del mundo tienen tanta riqueza como la mitad más pobre del planeta.

En términos relativos Estados Unidos y Canadá tienen un 39% de la población en el estrato de clase media, seguidos por Europa con uno de cada tres adultos dentro de este estrato. La proporción se desploma en América Latina donde el 11% pertenece a la clase media, mientras que en Asia Pacífico, la proporción es del 10% (Ibid.).

Sin embargo, para BBC Mundo (2017), las ocho personas más ricas del mundo, todos hombres, acumulan más riqueza que la mitad de la población más pobre del mundo, esto es unos 3.600 millones de personas. Estos ocho millonarios son:

Bill Gates (EEUU): cofundador de Microsoft, US\$75.000

La inequidad distributiva se define como la desproporción en el ingreso de ricos contra pobres, derivada de condiciones estructurales que sostienen la transferencia de recursos a favor de los ricos.

millones. El presupuesto 2020 del estado ecuatoriano es de

Amancio Ortega (España): fundador de Zara, propietario de Inditex, US\$67.000 millones

Warren Buffet (EE.UU.): accionista mayoritario de Berkshire Hathaway, US\$60.800 millones

Carlos Slim (México): propietario de Grupo Carso, US\$50.000 millones

Jeff Bezos (EE.UU.): fundador y director ejecutivo de Amazon, US\$45.200 millones

Mark Zuckerberg (EE.UU.): cofundador y CEO de Facebook, US\$44.600 millones

Larry Ellison (EE.UU.): co-



fundador y CEO de Oracle, US\$43.600 millones

Michael Bloomberg (EE. UU.): dueño de Bloomberg LP, US\$40.000 millones

Credit Suisse Global Wealth había calculado en 2016 que las 62 personas más ricas del mundo tenían tanta riqueza como la mitad de la población mundial más pobre, pero el número se redujo a tan sólo ocho personas en un año. Aunque se puede cuestionar la metodología para estos resultados, no dejan de ser impactantemente descriptivos a la realidad.

La organización internacional para el desarrollo Oxfam, hace un llamado a generar “una economía más humana” instando a los gobiernos a acabar con los pagos corporativos y la evasión fiscal, así como a imponer mayores impuestos a las personas más ricas. También pide que las empresas paguen “una parte justa de impuestos” y que ofrezcan un “salario digno” que sea más alto que el salario mínimo fijado por los gobiernos.

El discurso típico neoliberal de aumentar el pastel de la riqueza para repartir más, no tiene sentido, pues las mayores porciones se llevan siempre los que tienen más recursos para producir ese pastel. El tema de la distribución equitativa de la riqueza está en el tablero internacional, sin que los gobiernos tengan los suficientes alicientes para tomar medidas que frenen una distribución inequitativa. Esto se puede evidenciar con las palabras del expresidente de los Estados Unidos, Barack Obama.

“El 10 por ciento superior ya no toma la tercera parte de nuestros ingresos, ahora toma la mitad. Mientras que en el pasado el director promedio ganaba entre 20 y 30 veces el salario del obrero promedio, el director de hoy en día gana 273 veces más. Las tendencias combinadas de creciente desigualdad y decreciente movilidad representan una amenaza fundamental al Sueño Americano, para nuestra forma de vida y para lo que defendemos alrededor del mundo” (El Telégrafo, 2015).

Aunque en la literatura económica se encuentra con más frecuencia el término “desigualdad”, hay que entender que su contrario la igualdad puede no ser ética (Kruip, 2009).

En Ecuador mientras el CEO del exbanco de la Producción ganaba en el 2017 US\$70.000 mensuales, el personal de limpieza del mismo banco ganaba US\$375, o sea exactamente 186,66 veces más. Y el personal de limpieza era del 15% de la población que podía gozar de un salario mensual con empleo formal. Las cifras al cabo de tres años, no han cambiado ostensiblemente.

El mejor futbolista profesional admirado por el mundo entero gana 345.205 euros por día, esto es 14.383 euros cada hora o 239,72 euros por minuto (LT10 Universidad, 2019). Pero llegar a la cifra que él gana en un día, a un trabajador ecuatoriano promedio le llevaría 75 años, ahorrando la totalidad de su sueldo.

La equidad distributiva será el próximo tema ético por el



que nos juzguen las futuras generaciones, así como hoy nosotros juzgamos a las anteriores por la esclavitud. Nos horrorizamos por lo que significó la esclavitud en términos de opresión, explotación, escarnio y aniquilamiento de la persona humana, a tal punto que hoy nos parece aberrante.

Pero si nos ponemos a pensar que la inequidad distributiva significa pobreza y miseria para las mayorías del mundo, que significan muerte o enfermedad para sus hijos por no poder comprar medicinas, ignorancia por no poder ir a la escuela, trabajo infantil, deserción escolar, malnutrición, marginación, abandono, explotación, desprecio del que no tiene, vida sin agua potable, sin vivienda, sin ingresos para satisfacer necesidades vitales, entonces daremos la razón a que las futuras generaciones nos juzguen de mala manera por haber permitido esas atrocidades a cuenta del dinero.

* Luis Panchi Vasco, doctor Phil., Universidad de Eichstaedt, docente universitario PUCE.

REFERENCIAS

BBC Mundo (2017). Los 8 millo-

El 1% más rico del mundo tiene tanto dinero líquido o invertido como el 99% restante (El País, 2015). Esta brecha entre privilegiados y el resto de la humanidad, lejos de cerrarse sigue abriéndose desde 2008. El Nobel de economía Stiglitz (2015) señala que los 85 mayores multimillonarios del mundo tienen tanta riqueza como la mitad más pobre del planeta.

narios que tienen más dinero que la mitad de la población del mundo. En www.linkis.com

Cappgemini y Merrill Lynch (2008). Informe mundial de la riqueza 2008.

Diario El Telégrafo (2015). "El número de multimillonarios latinoamericanos creció 38% en 2014". Sección: Tema del día, p. 4, 06. 23.

El País (2015). El 1% más rico tiene tanto patrimonio como todo el resto del mundo junto. El periódico global. Madrid. En www.elpais.com.

Index Mundi (2020). Índice de Gini. En www.indexmundi.com.

Jones, C. (2008). Macroeconomía 2. Medición de la macroeconomía, W.W. Norton & Company.

Kruip, G. (2009). Formación para todos y justicia participativa y contributiva. Pp. 150-171. En Eckholt, M.,

Lerner Febres, S. (eds.). Ciudadanía, democracia y derechos humanos. Reflexiones en vista a la conmemoración del Bicentenario de la Independencia. Quito: Abya-Yala.

LT10 Universidad (2019). ¿Cuánto gana Lionel Messi por hora? En www.lt10.com.ar

Oppenheimer, A. (2008). Los ricos en América Latina se están enriqueciendo más rápidamente que sus pares en todas las demás regiones del mundo. Diario La Nación, Buenos Aires, 19. 08. 08.

Papa Francisco (2015). Laudato Si'. Carta Encíclica sobre el cuidado de la casa común. Tipografía Vaticana.

Piketty, T. (2014). Capital in the Twenty-First Century. Cambridge / London: Harvard University Press.

Salgado, J. (2005). Retos frente a la inequidad en el Ecuador en el contexto de la globalización hegemónica. Revista Aportes Andinos. N° 13. Actualidad. Marzo. En <http://www.uasb.edu.ec/padh>

Stiglitz, J (2015). La gran brecha, qué hacer con las sociedades desiguales. Madrid: Taurus.

Vázquez, L. y N., Saltos (2008). Ecuador su realidad. Quito: Fundación José Peralta



* Gerhard Kruip

EL SÍNODO DE LA AMAZONÍA: ¿UN AVANCE EN LAS REFORMAS NECESARIAS DE LA IGLESIA CATÓLICA?

El Sínodo de la Amazonía se reunió en Roma del 6 al 27 de octubre. Obispos, especialmente de la región amazónica, representantes de pueblos indígenas y expertos discutieron junto con el Papa Francisco cómo la Iglesia debe reaccionar ante los desafíos actuales de la región. En Alemania, el Sínodo suscitó grandes expectativas sobre todo entre los grupos reformistas: ¿Se relajará el celibato? ¿Habrá acceso de las mujeres a los ministerios ordenados?

La región amazónica, de la que forman parte nueve países, tiene una superficie enorme de 7.5 millones de kilómetros cuadrados. Es casi 17 veces más grande que Alemania y representa un tercio de los bosques vírgenes del mundo. La Amazonía es una de las regiones más ricas en biodiversidad, el mayor „pulmón verde“ de la tierra y un importante sumidero de CO₂. Además, la región es un importante reservorio de agua dulce y tiene una función reguladora del clima mundial. Sin embargo, la destrucción ecológica a gran escala está aumentando rápidamente debido a la tala y quema y a la deforestación masiva. Además, existen innumerables proyectos para la producción de petróleo crudo y/o para la extracción de oro y otros metales, que son responsables de la contaminación de ríos, fuentes de agua y suelos por la fuga de petróleo crudo, así como por la explotación ilegal de buscadores de oro que utilizan mercurio sin escrúpulos y que ya han destruido zonas



enteras desde el punto de vista ecológico. En los últimos meses, los medios de comunicación han estado muy ocupados con los informes de los enormes incendios forestales con consecuencias catastróficas a nivel local, regional y mundial. Ya ahora grandes partes del ecosistema de la selva han sido irreversiblemente destruidas y se ha liberado una gran cantidad de CO₂, lo que aumenta el efecto invernadero y el calentamiento global.

Muchos grupos de población culturalmente heterogéneos viven en la región amazónica: Residentes ribereños, afroamericanos, unos 390 „pueblos originarios“, numerosas personas que han emigrado de las regiones andinas a la región amazónica, pequeños agricultores y habitantes urbanos. Los contextos de vida también son muy heterogéneos y van desde las pequeñas comunidades de aldea, los llamados asentamientos semiurbanos y los pueblos pequeños y medianos, hasta las grandes

Para la Iglesia Católica, este sínodo parece como un gran paso adelante, pero para la mayoría de la gente fuera de la Iglesia fue un paso muy pequeño que no es adecuado para recuperar la confianza en la Iglesia Católica sacudida por los escándalos de abuso sexual.

ciudades de hasta 2 millones de habitantes. Por lo tanto, la gran diversidad cultural, religiosa y espiritual asociada con esto es característica de la región amazónica. Sin embargo, las relaciones entre los diferentes grupos de población son a menudo problemáticas y a veces bastante tensas debido a las diferencias culturales, una larga historia de racismo y los conflictos por la tierra.

En su situación, las iglesias locales de la Amazonía perciben la llamada a buscar nuevos caminos para una „Iglesia con el rostro de la Amazonía“ con la

ayuda del Espíritu de Dios. Esto significa también, como dice provocativamente el cardenal Hummes, que la Iglesia de la región amazónica „debe levantarse de su sillón y tomar otros caminos, es decir, a las afueras, a los lugares de mayor necesidad“.

Para la gente de los países más ricos y para las clases más ricas de los países más pobres, el concepto del „buen vivir“, originario de las culturas indígenas del Ecuador y de Bolivia, es particularmente interesante. Algunas ideas románticas pueden estar relacionadas con esto, o incluso con suposiciones demasiado idealistas sobre la conciencia ambiental tradicional de los pueblos indígenas, pero lo que es decisivo es la idea de que „vivir bien“ no significa tener mucho o aumentar constantemente el consumo y, por lo tanto, necesitar más y más dinero. Para la inminente „Gran Transformación“ (Uwe Schneidewind) hacia una economía climáticamente neutra, la disociación del crecimiento de la prosperidad material y del consumo medioambiental a través de tecnologías más eficientes no es suficiente. También debemos aprender que la felicidad y el bienestar no dependen únicamente del consumo material y, por lo tanto, llegar a una segunda disociación entre la prosperidad bien entendida y el consumo de bienes materiales.

Los participantes en el Sínodo de la Amazonía informan sobre un ambiente de diálogo muy abierto, un amplio sentido de optimismo y una experiencia de sinodalidad vivida. De hecho, el documento final contiene pasajes muy impresionantes sobre la conservación de la selva tropical, el respeto a los pueblos indígenas y el compromiso de la Iglesia con los derechos humanos. Pero si la Iglesia realmente



Sin embargo, las relaciones entre los diferentes grupos de población son a menudo problemáticas y a veces bastante tensas debido a las diferencias culturales, una larga historia de racismo y los conflictos por la tierra.

quiere hacer frente a los desafíos pastorales, no podrá evitar las llamadas „patatas calientes“, como el celibato, las ordenaciones para mujeres y una mayor participación de los laicos en el liderazgo parroquial y eclesial. El pasaje positivo y abierto sobre la posibilidad de la ordenación sacerdotal de hombres casados (No. 111) encontró por lo menos una mayoría de dos tercios. El hecho de que 41 participantes en el sínodo hayan votado en contra demuestra cuánta resistencia hay que tener en cuenta en esta reforma. También es positivo el llamamiento que se hace en el número 102 para que se nombren más mujeres para puestos directivos en la Iglesia. Pero allí no se habla de una consagración sacerdotal de la mujer. Un pasaje muy debilitado sobre el diaconado de las mujeres en el número 103 recibió 30 votos en contra. Es decir, todavía falta mucho para que la Iglesia Católica realmente se abra para responder con re-

formas necesarias a los desafíos del presente. Para la Iglesia Católica, este sínodo parece como un gran paso adelante, pero para la mayoría de la gente fuera de la Iglesia fue un paso muy pequeño que no es adecuado para recuperar la confianza en la Iglesia Católica sacudida por los escándalos de abuso sexual.

Las dificultades del método de trabajo tradicional de los sínodos también han salido a la luz: Una mera secuencia de declaraciones de cuatro minutos de duración durante varios días no permite un debate serio. También es una gran desventaja si no es posible debatir y votar sobre propuestas diferentes del texto en el Pleno. Y en el futuro los resultados de estas reuniones sólo serán convincentes si no sólo los obispos, sino todos los participantes, también los laicos y especialmente las mujeres entre ellos, tienen derecho a votar.

Como lo son en América Latina, también para el futuro de la Iglesia en Alemania las reformas en estas áreas son requisitos indispensables para poder estar presentes en la sociedad moderna actual. El primer domingo de Adviento se inició un „camino sinodal“ en la Iglesia Católica de Alemania, en el que se discutirán estas y otras reformas. Se trata del celibato, de la ordenación sa-



También debemos aprender que la felicidad y el bienestar no dependen únicamente del consumo material y, por lo tanto, llegar a una segunda disociación entre la prosperidad bien entendida y el consumo de bienes materiales.

cerdotal de la mujer, de la moralidad sexual y de la cuestión de las estructuras de poder en la Iglesia. Si los católicos en Alemania se dejan inspirar y motivar por el despertar de la Iglesia en la región amazónica para tomar el camino de la conversión pastoral y ecológica más vigorosa y valientemente, esto también fortalecería los esfuerzos de renovación en otros países de Europa y en otras partes del mundo. Esto sería un verdadero servicio a la Iglesia universal y no, como algunos afirman, una secesión de ella.

La Iglesia en la Amazonía representa el futuro de una Iglesia que será mucho más diversa de lo que es hoy. Está muy claro: si no hay un cambio fundamental en la Iglesia, esta no tendrá futuro, al menos en muchas partes del mundo. Sin embargo, en vista de los inminentes conflictos internos y de las muy diferentes situaciones de partida, estos

cambios no serán posibles en todas partes al mismo tiempo. Por lo tanto, la Iglesia Católica debe aprender que tendrá que permitir y soportar mucha más diversidad interna. Tendrá que aprender a luchar seriamente entre sí sobre temas polémicos, a tratar y reconocer las diferencias internas con respeto en vez de oler siempre inmediatamente la apostasía y de amenazar con la exclusión.

Esta „unidad en la diversidad“ (¡debería ser algo más que una frase!) sólo es posible, por supuesto, si uno reflexiona como un momento unificador sobre el núcleo del mensaje evangélico y sus exigencias. En estas cuestiones, la Iglesia de la Amazonía, en unidad con el Papa Francisco, es muy clara: la promesa de salvación del mensaje cristiano sólo puede ser vivida con credibilidad si está conectada con la exigencia de justicia, que se expresa concretamente en la opción por los pobres y en la responsabilidad por la creación.

* Gerhard Kruij
Professor Dr. Christliche Anthropologie und Sozialethik,
Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Alemania.

ACTUALIDAD AEBCA/KAAD

CONGRESO DE ECOLOGÍA INTEGRAL Y SÍNODO AMAZÓNICO



Los días 12 y 13 de septiembre del 2019 se realizó en la PUCE el Congreso de Ecología Integral y Sínodo Amazónico para reflexionar sobre la preparación del Sínodo de los Obispos. El documento de trabajo se estructuró en base a tres conversiones: Conversión pastoral, Conversión Ecológica y Conversión a la Sinodalidad Eclesial.

A este importante evento eclesial asistieron Obispos, sacerdotes religiosos, religiosos laicos, docentes y profesionales de los diferentes sectores de la sociedad, entre los que participaron también miembros de AEBCA.

Este Discernimiento y profundización sobre el Sínodo tuvo el auspicio de preparación de CARITAS, CEE, PUCE, REPAM, entre otros.

CONSEJO KAAD QUITO



Dentro de sus actividades académicas y con el fin de promover la capacitación técnica de profesionales ecuatorianos en Alemania, el Consejo KAAD Quito se reunió en dos ocasiones. En estas sesiones ordinarias anuales, en el primero y segundo semestre del 2019, se presentaron los proyectos académicos de investigación de los aspirantes ecuatorianos para la obtención de las respectivas becas de investigación.

EL DR. THOMAS KRÜGGELER



Director del KAAD para América Latina ya esta nuevamente al frente de los proyectos académicos de los becarios KAAD de este sector del continente. Por motivos de salud tuvo que necesariamente hacer una pausa laboral. Ahora ha retornado con su espíritu y salud renovados y AEBCAMagazin le desea éxitos en sus tareas cotidianas - ad multos annos!

HACIA UNA CONVERSIÓN ESPIRITUAL INTEGRAL

REFLEXIONES SOBRE LAS CONCLUSIONES DEL SÍNODO PANAMAZÓNICO



* Carlos Ignacio Man Ging SJ.

*Los pobres y la tierra
están clamando:
Señor, tómanos a nosotros
con tu poder y tu luz,
para proteger toda vida, para
preparar un futuro mejor,
para que venga tu Reino de
justicia, de paz, de amor
y de hermosura.
Alabado seas. Amén.*

Laudato Si #246

Desde hace pocos meses contamos con un nuevo itinerario espiritual de conversión y de esperanza para toda la iglesia universal. Las reflexiones que se ofrecen a continuación sólo pretenden ser una síntesis de una riquísima vivencia eclesial "glocal" que integra la dinámica cristológica del universal concreto. Desde la Amazonía como reserva de vida y creación se ofrece una búsqueda pastoral que aporte, según tiempos, lugares y personas, un ejercicio de discernimiento renovado cuyo criterio máximo es dar vida en abundancia (Jn 10, 10).

Así como el documento conclusivo propone cinco conversiones, en estas páginas propongo cinco modos de articular la reflexión del Sínodo donde se entrecruzan algunas vivencias y necesidades tanto eclesiales como de la misma sociedad a la que la iglesia sirve en misión. No son líneas conclusivas

El mensaje integrador del evangelio solo se logrará desde una profunda conversión ecológica que refleja la cura de la persona y todas sus circunstancias. La Doctrina Social de la Iglesia aporta de gran manera a la visión antropológica cristiana desde la solidaridad, dignidad y subsidiaridad.

ni agotan su sentido, más bien, formas de aunar esfuerzos en la conciencia de nuestra espiritualidad marcada por el diálogo con los desafíos reales que nos presenta la sociedad moderna.

1. El cuidado de la casa común como un llamado a la conversión integral.

La crisis socio-ambiental ahonda el dolor y la violencia contra pueblos vulnerables y

personas desplazadas de su dignidad. Al vivir en un mundo roto constatamos que el egoísmo humano y la codicia de los recursos han instrumentalizado un plan perverso de dominación y explotación. Lamentablemente en esta dinámica pecaminosa muchos cristianos somos responsables por acciones incoherentes o por omisión de la propia responsabilidad con el medio ambiente.

El Sínodo Panamazónico presentó la hermosa herida y deformada (Sínodo Panamazónico #10) de una región del planeta destinada a generar vida. La hermana madre-tierra y los que habitan en ella, en especial en la Amazonía, sufren las consecuencias del pecado ecológico desde una gran vulnerabilidad en la subsistencia y acceso a recursos básicos como el agua, hábitat, alimentación,



entre otros. Los niños, jóvenes y mujeres son los grupos más desposeídos y que requieren una mayor protección.

Este compromiso con los derechos humanos y la recuperación del equilibrio ecológico ha de redundar en el bienestar humano, psicológico, social y espiritual de poblaciones arraigadas en su cultura, lengua y tradición.



CONCLUSIONES

SÍNODO PARA LA AMAZONIA

2. Una iglesia misionera en salida que brota de una auténtica conversión pastoral.

Retomando la intuición profética del Concilio Vaticano II y su impulso misionero se nos propone una iglesia en salida para hacerse más próxima y samaritana al pueblo y que tiende puentes desde y hacia las periferias de la humanidad. Su mensaje se vuelve entonces creíble al desinstalarse y volver a las fuentes de la espiritualidad y en fidelidad al evangelio. La espiritualidad desde la escucha y el anuncio confiere a la iglesia rostros concretos de jóvenes, mujeres, migrantes, afro-descendientes, indígenas, mestizos.

3. Desde el clericalismo a la conversión de una comunidad discipular.

El clamor de los pobres nos invita a una profunda conversión de nuestra auto-referencialidad y ciertos comportamientos sectarios. En otras palabras se trata de vencer una visión de privilegios e ideologías (sea de derecha o de izquierda), y en especial el ejercicio de la autoridad diferente al liderazgo cristiano de servicio. De esta forma se apela a la denuncia profética¹ de una injusticia estructural y cada acto a favor del cuidado de las relaciones de todo orden

¹ Cfr. Pedro Trigo. "La teología latinoamericana ante los retos epocales", Revista latinoamericana de teología [2012], vol. 29, no. 86, p. 121-133.

La crisis socio-ambiental ahonda el dolor y la violencia contra pueblos vulnerables y personas desplazadas de su dignidad. Al vivir en un mundo roto constatamos que el egoísmo humano y la codicia de los recursos han instrumentalizado un plan perverso de dominación y explotación.

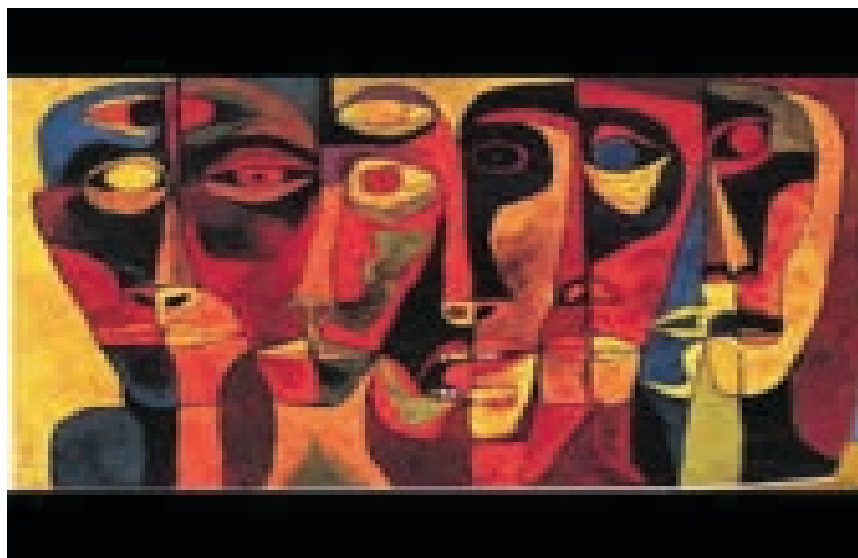
que guarda la creación. Esta es la propuesta de nuevos caminos de una iglesia más humilde y comprometida con la defensa de la vida y la creación.

4. La espiritualidad del respeto en clave de conversión cultural.

La vida según el Espíritu fluye en el espacio comunitario de reconocimiento de su propia identidad y vocación a la libertad. La apuesta por una espiritualidad del respeto a la biodiversidad se manifiesta a través de la oración, contemplación y testimonio² desde los ejes transversales de la propia cultura. Recordamos así las semillas del Verbo existentes en la forma de vida como la sabiduría que nace del seguimiento de Jesús³. La

² Cfr. Paulo Richard, op. cit., p. 328.

³ Cfr. Gustavo Gutiérrez. 1981. «La Teología de la liberación: perspectivas» [No. 261.625]. Centro de Estudios y Publicaciones (CEP), ci-





meta es la salvación integral de la persona humana que aprecia la diferencia para reconocer con generosidad un destino de fraternidad universal. Esto supone una reflexión teológica inculturada que favorezca la inclusión, renovación y recreación de ritos, símbolos y formas de celebración. Una fiesta de la encarnación del mensaje revelado a los pueblos.

5. Evangelización integral como conversión ecológica.

El mensaje integrador del evangelio solo se logrará desde una profunda conversión ecológica que refleja la cura de la persona y todas sus circunstancias. La Doctrina Social de la Iglesia aporta de gran manera a la visión antropológica cristiana desde la solidaridad, dignidad y subsidiaridad. Se re-significa la actualización del sacramento

tado en Sergio Silva. "La teología de la liberación", Teología y vida, 50(1-2), (2009): 93-116.

bautismal como parte de una triple configuración con Cristo y que se nutre del encuentro con su persona y el mensaje del Reino. Esto exige un discernimiento de los signos de los tiempos como iglesia que camina entre luces y sombras con la fe puesta en el Dios de la historia y de la vida.

A modo de conclusión

Estos nuevos caminos de conversión son fruto de un proceso de madurez de la experiencia espiritual del pueblo pobre del continente a través de sus logros y tropiezos como una experiencia pascual de afirmación de su dignidad humana en el encuentro con el Señor, crucificado y resucitado. La sinodalidad manifestada en la experiencia de los misioneros implica una fidelidad creativa para la búsqueda de nuevos horizontes que reflejen con mayor nitidez la bondad y misericordia de un Dios encarnado porque tanto amó su propia creación que quiso quedarse en ella.

La apuesta por una espiritualidad del respeto a la biodiversidad se manifiesta a través de la oración, contemplación y testimonio desde los ejes transversales de la propia cultura.

*Carlos Ignacio Man Ging S.I.
Doctor Maximilian Universität München, Alemania,
Decano de la Facultad de Ciencias Filosófico-Teológicas
PUCE

Referencias Bibliográficas

Azcuy, Virginia Raquel. 2013. La pobreza de la Iglesia y los signos de los tiempos. Medellín como recepción inacabada del Vaticano II. Teología: revista de la Facultad de Teología de la Pontificia Universidad Católica Argentina, (110), 111-138.

Costadoat, Jorge. 2018. Identidad de la Teología Latinoamericana y la Teología de la Liberación. Perspectiva Teológica, 50(1), 19.

Francisco, Carta Encíclica Laudato Si', 2015.

Man Ging, Carlos Ignacio. 2017. Lucha contra la corrupción: El rol de la Iglesia en América latina, AEBCAMagazin, Año 12 # 12 (diciembre): 16-18.

Navarro, Rosana. 2009. Espiritualidad en América Latina: rasgos de ayer, desafíos teológicos hoy. Franciscanum. Revista de las ciencias del espíritu, 51(151).

Trigo, Pedro. 2012. La teología latinoamericana ante los retos epocales. Revista latinoamericana de teología (2012), vol. 29, no. 86, p. 121-133.

...desenfoque

“
MIT DEM HERZEN HÖREN.
”
NACH LK 8,15

Vitaminas para el Espíritu



El **Cayambe** es un volcán en la Cordillera Central del norte de Ecuador. Es la tercera elevación más importante del país solo por detrás del Cotopaxi y el Chimborazo. Es la cumbre más alta en los Andes al norte de la línea ecuatorial. Según mediciones topográficas del Instituto Geográfico Militar ecuatoriano, el Cayambe tiene una altitud aproximada de 5.790 m sobre el nivel del mar.

Suplemento AEBCA

60 AÑOS KAAD

El Servicio Académico Católico Alemán para extranjeros, KAAD, ha congregado en sus seis décadas de trabajo con profesionales provenientes de las distintas naciones y comunidades del mundo a lideresas y líderes de la investigación académica para promover con su trabajo y capacitación técnica, humana y científica un mundo más humano, con justicia social y con la capacidad de construir sosteniblemente a presente y futuro, en sus respectivos países, comunidades de solidaridad y de desarrollo integral.

AEBCAMagazin, se une a este aniversario por un futuro igualitario en un mundo con justicia y con activa participación donde todos sean parte y todo de un mismo desarrollo.

FUTURO COMUNITARIO EN UN MUNDO CON JUSTICIA:



NUESTRA RESPONSABILIDAD POR UN DESARROLLO INTEGRAL

Con ocasión del sexagésimo aniversario de fundación del Servicio Académico Católico Alemán para extranjeros, KAAD (por sus siglas en alemán) se realizó del 26 Al 29 de Abril del 2018 en la ciudad de Bonn el Congreso Académico Anual con la participación de 226 becarios y becarias, 116 invitados especiales de 52 países para participar en un diálogo interdisciplinario, intercultural e interreligioso. El punto central del encuentro hacía hincapié en el

rol de las élites responsables de conducir el desarrollo integral.

Pues a la sombra de una cada vez más rápida globalización tecnológica y económica, aparecen también nuevos límites y obstáculos: nacionalismos y fundamentalismos que buscan poder y reconocimiento de 'identidades' que se dejar ver como un ideario de 'un mundo 'con un futuro común (según su estipulado) para la humanidad en un sueño de una comunidad mundial que se divide.

El clima político-espiritual se muestra anti-utópico pese a las crecientes "redes comunitarias" y transhumanas proyecciones de un futuro posible y optimal.

Desde la perspectiva bíblica cristiana se vuelve urgente la llamada a una paz global entre el hombre y la naturaleza como fruto de la justicia (Jesaja 32,17). La Iglesia Católica universal fundamenta en este horizonte su concepto de 'desarrollo' para una mejor vida "a todos y cada

uno de los hombres" (confer. Populorum progressio, 42).

El Papa Francisco en su encíclica "Laudato Si" (2015) subraya la íntima relación de esa



profunda intención humana con la creación de la 'casa' común (oikos) y de un nuevo 'desarrollo sostenible' (SDG hasta 2030) pero también con la advertencia del límite del crecimiento y la necesidad de tener en cuenta el estilo de vida de los países ricos y de las clases sociales (LS 193; 201).

Como puede entenderse entonces el KAAD desde este análisis y perspectiva? En grupos por continentes y en la realización de un podio con representantes de estos cinco gremios

de la cooperación se discutió de modo concreto al comienzo del Congreso como se puede contribuir (como parte de una comunidad mundial eclesial) responsablemente en el cambio de elites en la sociedad. Los oradores invitados se encargaron de subrayar estos aspectos y temas desde su perspectiva histórica pero también orientada al presente y futuro del KAAD.

EL ARZOBISPO SCHICK, EL CARDENAL TURKSON Y EL MINISTRO KAISER RESALTAN EL TRABAJO DEL KAAD



El arzobispo Schick (Bamberg) presidente de la Comisión Iglesia mundial (Weltkirche) de la Conferencia Episcopal Alemana resaltó en su prédica, en la Homilía de fiesta, el trabajo del KAAD como abundante y generadora de paz: desde hace 60 años se ha preocupado el KAAD por orientar “a muchas personas de cerca y de lejos en la consecución de un futuro mejor”.

Al final del acto académico resaltó el Cardenal Turkson la historia y concepto del nuevo Dicasterio vaticano de desarrollo integral, que dirige como



Prefecto, conceptos que vio realizados en el trabajo que ejecuta el KAAD. El KAAD es, según el cardenal, una ‘forma integral de cooperación’ al servicio de la iglesia para la educación y el desarrollo integral y un ‘instrumento único de comunión en nuestra iglesia católica universal’. Él tiene una gran confianza porque el KAAD, siga como hasta hoy, entregando su aporte a futuro para la construcción de un cambio de elites y realizó un llamado a todos los becarios y becarias allí presentes para que se comprometían a su regreso en sus respectivos países a trabajar por el bien de sus respectivas comunidades.



El ministro Klaus Kaiser, miembro del parlamento alemán, en representación del Ministro presidente de NRW Armin Laschet, recordó la relación existente entre la política de desarrollo del gobierno regional y la del trabajo que realiza el KAAD resaltando al mismo

tiempo sus metas alcanzadas a lo largo de estas décadas. El KAAD nos demuestra de modo ejemplar que el amor al prójimo no termina en las fronteras nacionales sino que se expande fuera de ellas. Con relación a la red global Partner y becarios resaltó que ‘el KAAD es un elemento primordial en la cooperación sostenible’. Este elemento hace realidad el principio de ‘cooperación a nivel de ojos’. Pues es más sostenible promover a las elites locales que enviar ‘expertos’ extranjeros.



CONDECORACIONES, MUSICA, EXPOSICION Y LITURGIA

EL SEXAGESIMO ANIVERSARIO COMO FIESTA

El (7.) Premio de la KAAD-Fundación Peter Huenermann se entregó este año al Dr. Rafal Dutkiewicz, presidente de Wro-



claw. Dutkiewicz quien vino con una delegación es también portador del Premio Nacional Alemán (2017). El Laudatio estuvo a cargo del Director de Renovabis Dr. Gerhard Albert. Dutkiewicz calificó en su discurso su beca-KAAD (1990-91) como una "decidida ampliación de horizonte", que hasta hoy le presenta a "Europa como el futuro" y a los "nacionalismos como pasado". Su discurso provocó luego una animada discusión con los participantes sobre todo en lo referente a 'good governance' con preguntas al portador de un premio que ha sabido manejarse con éxito en el campo político con ética y responsabilidad.



Con oportunidad del sexagésimo aniversario del KAAD llegaron también numerosos cooperadores y ex becarios desde sus respectivos países de los cuales ocho para participar en Soirée-musical y uno de los cuales fue galardonado con la nueva Bene Merenti-Medalla. El presidente del KAAD Prelado Dr. Klaus Kraemer (Missio Achen) entregó también la Medalla al Dr. Gerhard Albert presidente alterno que terminó sus funciones en el verano 2018.

El Soirée contribuyó musicalmente tanto en la realización de los eventos religiosos como

en los otros eventos musicales del congreso festivo. Se escuchó música clásica de la tradición europea, como instrumentos y música del Sur global. Además se presentó por parte del compositor armenio Ovanes Ambartsumian el Hymno-KAAD.



Una pequeña exposición en casa Venusberg nos recordó la participación de hábiles artistas (africanas y africanos) que se han promovido en la historia del KAAD, comenzando por el renombrado pintor y escultor F.X.Nnaggenda (Uganda). Cuadros y objetos del Premio-KAAD Mishek Masamvu así como de Georgina Maxim (ambos de Simbabwe) y de Violet Nantume (Uganda).



La realización de la Homilía Internacional con motivo de los 60. Años KAAD tuvo lugar en la Iglesia y Parroquia Del Espíritu Santo (Bonn-Venusberg). En un encuentro comunitario un día

antes de la fiesta se cantaron y rezaron oraciones de las diferentes religiones cristianas y de las grandes religiones mundiales. En todos estos eventos se resaltó la presencia y participación de las y los becarios. El Soirée-musical y los actos litúrgicos estuvieron preparados por los Alumni de Europa del Este. La noche del Folklorabend internacional demostró una vez más como el acto se convirtió en un "work in progress" con la presentación de los grupos de los cinco continentes.

El evento Jahresakademie enriqueció las zonas interdisciplinarias del KAAD y lo viene haciendo ya desde hace algunos años con activa participación de los "grupos especializados" de las y los becarios.

Los discursos principales así como los documentos de la Academia están expuestos en el Homepage (www.kaad.de/Publikationen) y pueden ser leídos también en el Jahresbericht 2018.

Fuente: Jahresbericht 2018, traducción del texto alemán por Oswaldo Mata.



«Erradicar la pobreza no es un acto de caridad, es un acto de justicia».

Nelson Mandela